

ISAÍAS 63 VS 1

ISAIAH 63 VS 1

The book of Isaiah has two great divisions; **first:** chapters 1–39; God's Criticism of both rebel houses **Israel** and **Judah**, thereby affecting all the local neighbors in the hood; and **second:** chapters 40–66; God's Consolation to both houses who have separate histories. The great Isaiah scroll found in the Qumran caves, dated from the 2nd century BC has put to rest many wild speculations about prophet Isaiah.

In this chapter we have God coming toward His people in ways of mercy and deliverance; and this is to be joined to the close of the previous chapter, where it was said, Zion, behold, your salvation comes; and here it is shown how it comes.

The Lord's Day of Vengeance,

1 Who is this who comes from Edom, with crimson garments from Bozrah? This One who is glorious in His apparel, marching in the greatness of His strength? I who speak rightly, mighty to save.

2 Why is Your apparel red, and Your garments like the One who treads in the winepress?

3 I trod the winepress alone; and from the people there was no one with Me. I tread them in My anger, and trampled them in My wrath; and their blood is sprinkled on My garments, and I stained all My raiment.

4 For the day of vengeance / Moses told us all about it: **the 6th day of the Lord... is in My heart, the year of My redeemed is come /** some year His redemption will come; it's **the last days**, only 3 days are left, equally important as the first 4 days... here the Lord is checking off an item on His calendar.

5 And I looked, and there was no one to help;



KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

El libro de Isaías tiene dos grandes divisiones; **primero:** capítulos 1–39; La crítica de Dios a las dos casas rebeldes de **Israel** y **Judá**, lo que afecta a todos los vecinos locales en el barrio; y **segundo:** capítulos 40–66; La consolación de Dios para ambas casas que tienen historias separadas. El gran pergamino de Isaías que se encuentra en las cuevas de Qumran, que data del siglo 2^{a.c.}, ha descartado muchas especulaciones sobre el profeta Isaías.

En este capítulo nosotros tenemos a Dios viniendo hacia su pueblo en formas de misericordia y liberación; y esto se unirá al final del capítulo anterior, donde se dijo: Sión, he aquí, llega tu salvación; y aquí se muestra cómo viene.

El día de venganza del Señor,

1 ¿Quién es este que viene de Edom, con prendas carmesí de Bosra? ¿Aquel que es glorioso en su vestimenta, marchando en la grandeza de su fuerza? Yo que hablo correctamente, poderoso para salvar.

2 ¿Por qué es tu ropa roja, y tus vestidos como el que pisa el lagar?

3 Yo pisé el lagar solo; y de la gente no había nadie conmigo. Yo piselos en mi ira, y los pisoteé en mi furor; y su sangre es rociada sobre mis vestiduras, y manché todos mis vestidos.

4 Para el día de la venganza / Moisés nos lo contó todo: **el 6º día del Señor... está en mi corazón, el año de mis redimidos ha llegado /** algún año vendrá su redención; son **los últimos días**, solo quedan 3 días, tan importantes como los primeros 4 días... aquí el Señor está marcando un elemento en su calendario.

5 Y miré, y no había nadie para ayudarme;

ISAÍAS 63 VS 1

ISAIAH 63 VS 1

I was astonished,

there was no one to uphold / no one to lean on, no one to rest on for support:

so, My own arm saved Me; and My wrath upheld Me.

6 And I tread down the nations in My anger; they drank My wrath, as their strength crashed to the earth.

Confession of the ones ruled by God,

7 I will mention the loving kindnesses of the LORD, and the praises of the LORD, according to all that the LORD has bestowed on us, and the great goodness toward the House of Israel, which He has bestowed on them according to his mercies, and according to the multitude of his loving kindnesses.

8 For He said,

Surely they are My people, children who will not lie: so He was their Savior.

9 In all their affliction He was afflicted, and the angel of His presence saved them: in His love and in His mercy He redeemed them; and He lifted them, and carried them all the days of old.

10 But they rebelled, and grieved His Holy Spirit: so, He turned and became their enemy, and He fought against them.

11 Then He remembered the days of old: Moses and his people, saying, Where is He who brought them up from the sea with the shepherds of his flock? Where is He who put His Holy Spirit among them?

12 Who caused His glorious arm to go at the right hand of Moses, who divided the water before them, making for Himself an everlasting name?

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Estaba asombrado,

no había nadie a quien sostener / nadie en quien apoyarse, nadie en quien descansar para recibir apoyo:

entonces, mi propio brazo me salvó; y mi ira me sostuvo.

6 y Yo pisoteé las naciones en mi ira; bebieron mi ira, cuando su fuerza se estrelló contra la tierra.

Confesión de los gobernados por Dios,

7 Yo mencionaré las bondades amorosas del SEÑOR, y las alabanzas del SEÑOR, conforme a todo lo que el SEÑOR nos ha otorgado, y la gran bondad hacia la Casa de Israel, que Él les ha otorgado según sus misericordias. y según la multitud de sus bondades amorosas.

8 Porque Él dijo:

Ciertamente ellos son Mi pueblo, hijos que no mentirán: así que Él fue su Salvador.

9 En toda su aflicción fue afligido, y el ángel de su presencia los salvó: en su amor y en su clemencia los redimió; y los levantó y los llevó todos los días de antaño.

10 Pero ellos se rebelaron y entrustecieron a su Espíritu Santo; así que se volvió y se convirtió en su enemigo, y luchó contra ellos.

11 Entonces se acordó de los días antiguos: Moisés y su pueblo, diciendo: ¿Dónde está el que los sacó del mar con los pastores de su rebaño? ¿Dónde está el que puso su Espíritu Santo entre ellos?

12 ¿Quién hizo que su brazo glorioso fuera a la diestra de Moisés, que dividió el agua delante de ellos, haciendo para sí mismo un nombre eterno?

ISAÍAS 63 VS 1

ISAIAH 63 VS 1

¹³ Who led them through the depths, as a horse in the wilderness, that they did **not** stumble?

¹⁴ As cattle that go down into the valley, the Spirit of the LORD gave them rest: thus did You lead Your people, to make for Yourself a glorious name.

¹⁵ Look down from heaven, and see from Your holy and glorious habitation: where is Your zeal and Your strength, the stirring of Your gutsy mercies toward me? are they restrained?

¹⁶ Though You are our Father, and though Abraham is ignorant of us, and **Israel** does **not** recognize us: You, O LORD, are our Father, our Redeemer; Your name is from everlasting.

¹⁷ O LORD, why let us wander from Your ways, and harden our hearts from Your fear? Return for Your servants' sake, the tribes of Your inheritance.

¹⁸ For a little while the people possessed of Your holiness:

our adversaries trample Your sanctuary.

¹⁹ We are Yours: though it is as if You never ruled over us;

as if we were **not** called by Your name.
Hoshiana

Salvation is Your Name

The INVASION – Bk 2,Chp2; CSLewisDoodle

3 Days are still on His Calendar

We are grateful to God that the Saudi govt has preserved the Mountain of Moses.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

¹³ ¿Quién los guió a través de los hondos, como un caballo en el desierto, para que **no** toparan?

¹⁴ Como ganado que desciende al valle, el Espíritu del SEÑOR les dio descanso: así guiaste a tu pueblo para hacerte un nombre glorioso.

¹⁵ Mira desde el cielo y mira desde tu morada santa y gloriosa: ¿dónde está tu celo y tu fuerza, la agitación de tus entrañables misericordias hacia mí? están restringidos?

¹⁶ Aunque tú eres nuestro padre, y aunque Abraham nos ignora, e **Israel** **no** nos reconoce: tú, oh SEÑOR, eres nuestro padre, nuestro redentor; Tu nombre es eterno.

¹⁷ Oh SEÑOR, ¿por qué nos alejamos de tus caminos y endurecemos nuestros corazones de tu miedo? Vuelve por el bien de tus siervos, las tribus de tu herencia.

¹⁸ Por un momento, el pueblo poseedor de tu santidad:

nuestros adversarios pisotean tu santuario.

¹⁹ Somos tuyos: aunque es como si nunca hubieras gobernado sobre nosotros;

como si **no** fuéramos llamados por tu nombre.
Hoshiana

La montaña de Moisés - en Arabia Saudita

Mero Cristianismo - C.S. Lewis

Estamos agradecidos a Dios de que el gobierno saudita ha preservado la Montaña de Moisés.